

Thornener Zeitung



Mr. 97.

Freitag, den 27. April

1900.

Deutscher Reichstag.

180. Sitzung vom 25. April 1900.

Am Tisch des Bundesraths: Staatssekretär Dr. Graf v. Pöjadowsky.

Präsident Graf v. Ballestrem eröffnet die Sitzung um 1 Uhr 20 Minuten.

Die erste Berathung der Rechnung der Kaffe der Ober-Rechnungskammer für das Etatsjahr 1897/98 wird ohne Debatte erledigt.

Fortsetzung der ersten Berathung des Gesetzesentwurfs betr. die Bekämpfung gemeingefährlicher Krankheiten.

Abg. Schrader (fr. Vgg.): Das Gesetz sei zu spät eingebracht worden. Schuld daran sei die Scheu vor Erweiterung der Reichskompetenzen. Redner, auf der Tribüne nicht verständlich, geht auf einzelne Punkte der Vorlage ein.

Abg. Dr. Goessel (Rp.) bedauert, daß der enge Rahmen des Entwurfs nicht dem entspreche, was man von einem Reichsgesetz erwarten sollte. Zudem gehören Depra und Gelbfieber eigentlich gar nicht unter die für uns gemeingefährlichen Krankheiten. Dagegen gehört die Tuberkulose in das Gesetz, nicht minder die gewiß gemeingefährlichen Geschlechtskrankheiten. Wie wichtig sei ferner die Wasserreinigung, die Wohnungsfrage. Die Anzeigepflicht dürfe nur auf den Schultern der Aerzte ruhen.

Abg. Dr. Langerhans (fr. Vp.): Die Wohnungsfrage gehöre dem doch nicht in ein Reichsgesetz. Bezgl. der Anzeigepflicht stimme er dem Vorredner bei. Redner trete seit langen Jahren für die obligatorische Zeichenschau ein. Die Gemeinden würden gern mehr Zweige der Gesundheitspolizei in Selbstverwaltung nehmen, aber sie stießen dabei stets auf Widerstand.

Abg. Kembold (Ctr.) ist im Allgemeinen mit dem Entwurf einverstanden. Seine Partei habe den dringenden Wunsch, daß in der Kommission noch einige Mängel des Entwurfs verbessert werden mögen.

Hierauf wird der Entwurf einer Kommission von 14 Mitgliedern überwiesen.

Erste Berathung der Ergänzung des Etats für 1900.

Derselbe wird ohne Debatte der Budgetkommission überwiesen.

Erste Berathung der Ergänzung des Etats für die Schutzgebiete für 1900.

Abg. Dr. Haase (Nat.) beantragt Ueberweisung an die Budgetkommission und fragt an, ob die neu konzeffionierten Gesellschaften in Kamerun zu Beiträgen für die Schutztruppe herangezogen würden.

Direktor Dr. v. Buchla verneint Bejeres. Dies wäre unbillig den konzeffionierten Gesellschaften gegenüber, die noch keinen Schilling aus ihrem Unternehmen gezogen hätten. Das Hinterland kulturfähig zu machen ist überhaupt nur möglich auf dem Wege großer Konzeffionen. Was Südwestafrika anlangt, so bedauere Redner, daß der Vertrag zwischen der Southwest African Company und der Debeers-Company abgeschlossen worden ist. Er hätte ihn verhindert, wenn er dazu in der Lage gewesen wäre. Das Reich habe aber auf diese Dinge keinen Einfluß gehabt, da das Rechtsverhältnis aus früherer Zeit stamme.

Abg. Graf Arnim (Rp.) erklärt sich mit der Verstärkung der Schutztruppe einverstanden. Zunächst komme es darauf an, das Land zu pacifizieren, erst wenn dies geschehen sei, könne an eine wirtschaftliche Erschließung desselben gegangen werden. Die Ertheilung der Konzeffionen an die Kamerun-Gesellschaften sei übrigens mindestens verfrüht gewesen. Gegenüber einer Bemerkung des Abg. Eichhoff bei Gelegenheit der Berathung des Etats für die Schutzgebiete stellt Redner fest, daß er in Afrika in keiner Weise pekuniär interessiert sei.

Direktor Dr. v. Buchla kommt noch einmal auf die Konzeffionierung der Kamerun-Gesellschaften zurück. Diesen Gesellschaften sei keineswegs das Eigentum an dem Lande übertragen worden, sondern nur gewisse Vorrechte.

Abg. Eichhoff (fr. Vp.) hält seine frühere Bemerkung aufrecht, daß der Abg. Graf Arnim zwar für afrikanische Angelegenheiten in beredter Weise eintrete, für unsere Mannschaften in Kamerun sich aber nicht zu interessieren scheine. Gegen die Verstärkung der afrikanischen Schutztruppe habe die Partei des Redners schwerwiegende Bedenken. Nach den neuesten Berichten sei die von Seiten des Rabah unseren Kolonien drohende Gefahr besetztigt. Damit sei der Grund für die Truppenverstärkung entfallen. Die Angaben über den Umfang des deutschen Handels in Kamerun seien zu unbestimmt, als daß sich aus ihnen diese Verstärkung rechtfertigen ließe. Militärische Expeditionen könnten niemals bahnbrechend wirken für eine friedliche und gedeihliche Entwicklung.

Direktor Dr. v. Buchla behält sich eine eingehende Erwiderung auf die Ausführungen des Vorredners für die Kommissionsberathung vor. Die Verstärkung der Schutztruppe sei durchaus nothwendig zum Schutze unseres Handels, namentlich in Anbetracht der neuerdings akut gewordenen Arbeiterfrage in Kamerun. Die Schutztruppe solle auch humanitären Zwecken dienen, geordnete Zustände schaffen und verhindern, daß die eingeborenen Stämme sich gegenseitig bekämpfen.

Abg. Graf Arnim (Rp.) macht auf den Aufschwung des Plantagenbaues in Kamerun aufmerksam. Der Abg. Eichhoff möge nicht allzu hohe Anforderungen an die Arbeitskraft eines Abgeordneten stellen. Wenn Redner in der Kommission zu dem Kapitel Kautschou geschwiegen habe, so rechtfertige dies nicht den Schluß, den der Abg. Eichhoff daraus gezogen habe.

Nach weiteren Bemerkungen der Abgg. Eichhoff und Graf Arnim wird der Etat an die Budgetkommission verwiesen.

Erste Berathung des Entwurfs eines Gesetzes, betr. Postdampferverbindungen mit Ostafrika.

Abg. Kettich (Nat.) erklärt sich mit der Vorlage im Allgemeinen einverstanden. Die Vorschläge entsprächen durchaus den Aufwendungen, die das Gesetz erfordere. Redner beantragt, die zweite Lesung im Plenum vorzunehmen.

Abg. Dr. Haase (Nat.) schließt sich diesem Antrage an, wäre aber auch mit Ueberweisung an eine Kommission einverstanden. Obwohl das Unternehmen auch fremden Interessen zu Gute kommen werde, so sei es doch im Wesentlichen zu billigen, da es in erster Linie dem deutschen Handel Nutzen bringen soll.

Abg. Frese (fr. Vg.) ist mit schleuniger Erledigung im Plenum einverstanden, einerner Wünsche müßten dann allerdings der Zukunft vorbehalten bleiben. Die Einbeziehung Kapstadts sei nothwendig. Wunschenswerth sei die Erhöhung der Fahrgehwindigkeit. Sollte eine Kommission beliebt werden, so schlage er eine solche von 14 Mitgliedern vor.

Abg. Dr. Arendt (Rp.) ist mit diesem Vorschlag einverstanden und wünscht, daß wenigstens in absehbarer Zeit Deutsch-Südwestafrika einbezogen werde. Mögen den Postdampfern, wenn sie ihre Fahrt antreten, eine starke Flotte schützend zur Seite stehen.

Gch. Ober-Regierungsrath Jonquieres weist darauf hin, daß eine Reihe von Einzelfragen noch vor definitiver Erneuerung des Vertrages geregelt werden könnten.

Direktor Krabbe: Eine Erhöhung der Geschwindigkeit der neuen Linie würde eine bedeutende Vermehrung der Subvention bedingen.

Abg. Dr. Müller-Sagan (fr. Vp.) verlangt Ueberweisung an eine Kommission von 14 Mitgliedern oder an die Budgetkommission. Dies sei nöthig bei der Größe der in Betracht kommenden Summe. Bessere Verbindung nach Kapstadt werde allseitig gefordert.

Abg. Friese-Düsseldorf (Ctr.) steht mit seinen Freunden der Vorlage sympathisch gegenüber und beantragt Ueberweisung an die Budgetkommission.

Abg. Dr. Sahn (b. l. F.) wirft der Firma Woermann zu große Vetheiligung an englischen Unternehmungen vor, was den deutschen Interessen widerspreche. Unsere Kolonialpolitik sei zur Zeit nicht kraftvoll genug und zu englandfreundlich.

Direktor Dr. v. Buchla vertheilt den Kaufmann Woermann gegen den Vorwurf der Engländerfreundlichkeit. Er sei in die Southwest-African Company eingetreten, gerade um die deutschen Interessen zu wahren.

Abg. Dr. Arendt (Rp.) empfiehlt die Ueberweisung der Vorlage an eine eigene Kommission von 14 Mitgliedern.

Nach kurzer weiterer Diskussion und nach einer Reihe persönlicher Bemerkungen wird die Vorlage an eine Kommission von 14 Mitgliedern überwiesen. Nächste Sitzung: Donnerstag 1 Uhr. Tagesordnung: 1) 3. Lesung des Uebereinkommens mit Oesterreich-Ungarn betr. Urheberrecht; 2) Rückständige Resolutionen zum Etat.

Schluß nach 5 1/2 Uhr.

Vermischtes.

Ein Liebesroman in drei Annancen hat sich im Kreisblatte des Landes Hadeln abgespielt. Anfang vorigen Monats machte „er“ in einer Anzeige bekannt, daß er seine Verlobung mit „Ihr“ aufgehoben habe. Dagegen protestirte „sie“ in einer zweiten Anzeige. Nicht „er“, sondern „sie“ habe die Verlobung aufgehoben. Dann trat eine Pause ein, in der der Fräulein mit dem Oesterfeste in die Welt einzog und Alles neue Triebe schlug. Diesem Frühlingswunder hat auch die „doppelt“ aufgehobene Verlobung nicht widerstehen können.

In der Kreisblattnummer nach Ostern verkünden „er“ und „sie“ gemeinschaftlich in einer dritten, fettgedruckten Anzeige: „Die Aufhebung der Verlobung nehmen wir hiermit wieder zurück.“ Hoffentlich wird die Ehe eine weniger wechselvolle sein!

Das österreichische Unterrichtsministerium hat dem Pensionirungsgesuch des Professors Schenk, des Vorstandes des embryologischen Institutes, vom 1. Mal ab stattgegeben.

Die Untersuchung in der Medenwaldischen Mordjache hat infolern eine bemerkenswerthe Klärung erfahren, als der alte Tischler Gluth bereits wieder aus der Haft entlassen ist. Auch sein Sohn Georg wird jedenfalls alsbald auf freien Fuß gesetzt. Gegen Beide lag von vornherein weder der Verdacht der Mithäterchaft noch der als Mithäter vor, ihre Verhaftung wurde lediglich deshalb verfügt, um eine Verdunkelung des Thatbestandes vorzubeugen. Für die Kriminalpolizei kam von vornherein nur Willy Gluth als Mithäter in Betracht. Die am Sonntag erfolgten Vernehmungen haben jedoch das Belastungsmaterial gegen Willy Gluth keineswegs vermehrt.

Unschuldig hingrichtet. In den 70er Jahren lebe in Chicago ein Farmer Thomas Egan. Seine Gattin und seine Stieftochter Mly Byous wohnten bei ihm. Mit seinen Nachbarn stand er in gutem Einvernehmen, doch mit seiner Familie war er häufig auf gespanntem Fuße, weshalb die Stieftochter sein Haus mied. Im Jahre 1878 übersiedelte er in die Nähe von Stoung Falls (Süd-Dakota), wo seine Gattin am 12. September 1880 ermordet wurde. Ihr Gatte wurde als der muthmaßliche Mörder zum Tode durch den Strang verurtheilt und hingerichtet, trotzdem er seine Unschuld bis zum letzten Augenblick behauptete. Nun machte dieser Tage seine Stieftochter, die sich mit einem Manne Namens von Dorn verheiratet hatte, im Staate Washington auf dem Totenbette das Bekenntniß, daß sie die Mörderin der Frau Egan sei und daß ihr Siedepoker ungenügend gingeachtet wurde. Der in dem Hospital anwesende Arzt nahm das Bekenntniß zu Protokoll und benachrichtigte die Verwandten des Hingertretenen.

Bei der Firmung der Schulkinder in Pest ereignete sich ein schrecklicher Unglücksfall. Der Rosentanz eines Mädchens fing plötzlich an der Kerze Feuer. Ehe an Rettung gedacht werden konnte, standen die dünnen Kleider zweier Kinder in Flammen. Ein panikartiger Schrecken bemächtigte sich der Anwesenden. Ein 13-jähriges Mädchen wurde erdrückt. Die beiden brennenden Kinder starben unter entsetzlichen Schmerzen.

Wegen Unterschlagung von über 2 Mill. Rubel ist der Petersburger Bankier Mittin verhaftet worden.

Der Bankier Emil Müller aus Rottbus hat sich infolge unglücklicher Börsenspekulationen erschossen. Viele Leute haben große Summen eingebüßt.

In Toronto (Kanada) wurde der Versuch gemacht, die Schleuse am Wellandkanal mit Dynamit in die Luft zu sprengen. Der angerichtete Schaden ist nicht bedeutend. Die Thäter und ihre Mitschuldigen, die Amerikaner sind, wurden verhaftet.

Petroleumquellen von ungeheurer Reichthum sollen in Algier entdeckt worden sein.

Von einem 6-jährigen Lebensretter wird aus Gant in Schlesien berichtet. Dort stürzte ein dreijähriges Kind in das Schwarzwasser. Der 6-jährige Knabe Alfons Weidlich kam gerade des Weges und sah den Unfall. Ohne sich lange zu besinnen, stürzte sich der Junge ins Wasser, ergriff das Kind und hielt es so lange fest, bis hinzukommende Personen das Kind und ihn selbst dem nassen Element entreißen konnten.

Die Wiener Polizei verhaftete 14 Eisenbahnvagabunden, die seit längerer Zeit die Güterwagen der österreichischen Staatsbahn geplündert hatten. Auch mehrere Fehler wurden festgenommen.

Die chinesische Sekte der „Boxer“ treibt ihr Unwesen weiter. In der Nähe von Peking haben die Boxer eine Anzahl katholischer Chinesen niedergemetelt.

Der Ehrenjabel, den die alten Krieger der Feldzüge 1864, 66 und 1870/71 aus der Stadt und dem Kreise Solingen dem Präsidenten Paul Krüger stifteten, ist ein Meisterstück der Solinger Waffenindustrie. Gefertigt ist er aus feinstem Damascenerstahl; die Klinge ist reich verziert und zeigt auf der einen Seite den Wahlspruch der Buren: „Furchtlos, tapfer, treu und gut, bis zum letzten Tropfen Blut“; ferner einen Friedensengel, der mit der Fußspitze einen Globus berührt, auf dem man die Umrisse des schwarzen Welttheils erkennt. Da-

neben zeigt eine sehr gut ausgeführte bildliche Darstellung die Artillerie der Buren; der „Vange Tom“ ist leicht zu erkennen. Auf der Klinge ist weiter angebracht: das Stadtwappen von Solingen, die Figur eines Wappenschildes und die Widmung: „Dem hochverehrten Präsidenten von Transvaal Paul Krüger, gewidmet von den Kriegern der Feldzüge 1864, 66, 1870/71 des Kreises und der Waffenstadt Solingen, Deutschland.“ Darüber prangt das Wappen von Transvaal. Die Krönung des Griffes bildet ein künstlicher Diamant, als Hinweis auf Kimberley.

Eine Gesamtüberficht der Hochalpen-Unfälle im Jahre 1899 bringt die neueste Nummer der „Mittellungen des deutschen und österreichischen Alpenvereins.“ Danach fanden 20 Unfälle, woran 53 Personen theilnahmen, statt, und es kamen 21 Personen dabei zu Tode. Bei 14 von diesen hatten die Bergsteiger die Wanderung ohne Führer unternommen. Im Jahre 1898 brachten 18 Unfälle 19 Menschenleben den Tod.

Vom Bureaokratismus. Wir lesen in der „Frl. Ztg.“: Er hat sich vom Winter Schlaf erholt, der hl. Bureaokratismus, und ein Lebenszeichen gegeben durch eine schöne neue Geschichte, die so wahr ist, daß der Ort, wo sie sich zugegetragen, lieber nicht genannt sei. In irgend einem deutschen Bundesstaat ist eine Technische Hochschule, an der die Docenten der Bau-Abtheilung in dem richtigen Bestreben, mit der Zeit fortzuschreiten, beschlossen, einen photographischen Apparat anzuschaffen, um ihn zu Unterrichtszwecken zu verwenden. Doch der Professor denkt, und die zuständige Oberrechnungskammer lenkt. In gemessenem Amtsstil wurde die betr. Hochschul-Verwaltung aufgefordert, schleunigst darüber zu berichten, wieso es komme, daß in dem Budget sich unter den Ausgaben der Betrag für eine Doppel-Camera eingestellt finde? Man möge unter genauer Angabe der Gründe berichten, warum man es für den Anfang nicht bei der Anschaffung einer einjachen Camera habe verwenden lassen! — Vielleicht ergeben sich hieraus auch neue Gesichtspunkte für die Ophthalmologen (Augenärzte), die in Zukunft ihren Patienten statt einer Brille ein Monocle verordnen werden, und zwar aus Sparmaßregeln!

Reiche Goldminen wurden nach einer Meldung aus Madrid in der spanischen Provinz Lugo entdeckt. Die Ausbeute soll bald beginnen. Wenn die Nachricht zutrifft, ist Spanien „sein heraus“!

Eine internationale Konferenz zum Schutze der wilden Thiere in Afrika ist in London zusammengetreten. Bekanntlich sind in Afrika Elefanten, Strauße und andere werthvolle Thiergattungen durch unaußgesetzte Massenverfolgungen mit gänzlicher Vernichtung bedroht, wogegen nun diese Konferenz, die auch Deutschland befehligt hat, ihren ganzen Einfluß geltend machen will.

Für die Redaction verantwortlich: Karl Frank, Thorn.

Handelsnachrichten.

Amliche Notirungen der Danziger Börse.

Wednesday, den 25. April 1900.

Für Getreid: Hülsenfrüchte und Delfaaten werden außer dem notirten Preise 2 M. per Tonne sogenannte Factorei-Provision usancemäßig vom Käufer an den Verkäufer vergütet. Weizen per Tonne von 1000 Kilogr. inländisch hochbunt und weiß 724-788 Gr. 137 bis 154 M. bez. inländisch bunt 697-750 Gr. 134-144 M. bez. inländ. roth 750 Gr. 135 147 M. bez. Roggen p. Tonne v. 1000 Kilogr. inländisch großernig 732 Gr. 136 M. bez. Gerste per Tonne von 1000 Kilogr. inländisch große 692 Gr. 130 M. bez. transit große 638 Gr. 105 M. Erbsen per Tonne von 1000 Kilogr. inländisch grüne 130 M. bez. transit weiße 105 M. bez. Hafer per Tonne von 1000 Kilogr. inländischer 123-125 1/2 M. bez. Datteln per Tonne von 1000 Kilogr. transit 150-176 M. bez. Kleie per 50 Kilogr. Weizen- 3,95-4,45 M. Roggen- 4,20-4,40 M. bez.

Der Vorstand der Production-Börse.

Amil. Bericht der Bromberger Handelskammer.

Bromberg, 25. April 1900.

Weizen 136-150 Mark, abfallende Qualität unter Notiz. Roggen, gesunde Qualität 124-133 M., feuchte abfallende Qualität unter Notiz. Gerste 116-123 M. — Braugerste 123-133 Mark, feinste, über Notiz. Hafer 120-126 M. Futtererbsen nominell ohne Preis. — Kocherbsen 135-145 M.

202. Königl. Preuss. Klassenlotterie.

4. Klasse. Ziehung am 25. April 1900. (Bonn.)

Nur die Gewinne über 200 Mk. sind in Parenthesen beigefügt.

(Ohne Gewähr. N. St.-N. 1. 3.)

Table of lottery numbers for the 202. Königl. Preuss. Klassenlotterie, 4th class. Includes columns for numbers and prizes in parentheses.

202. Königl. Preuss. Klassenlotterie.

4. Klasse. Ziehung am 25. April 1900. (München.)

Nur die Gewinne über 200 Mk. sind in Parenthesen beigefügt.

(Ohne Gewähr. N. St.-N. 1. 3.)

Table of lottery numbers for the 202. Königl. Preuss. Klassenlotterie, 4th class, Munich. Includes columns for numbers and prizes in parentheses.

202. Königl. Preuss. Klassenlotterie.

4. Klasse. Ziehung am 25. April 1900. (München.)

Nur die Gewinne über 200 Mk. sind in Parenthesen beigefügt.

(Ohne Gewähr. N. St.-N. 1. 3.)

Table of lottery numbers for the 202. Königl. Preuss. Klassenlotterie, 4th class, Munich. Includes columns for numbers and prizes in parentheses.

202. Königl. Preuss. Klassenlotterie.

4. Klasse. Ziehung am 25. April 1900. (München.)

Nur die Gewinne über 200 Mk. sind in Parenthesen beigefügt.

(Ohne Gewähr. N. St.-N. 1. 3.)

Table of lottery numbers for the 202. Königl. Preuss. Klassenlotterie, 4th class, Munich. Includes columns for numbers and prizes in parentheses.

Öffentliche Verdingung.

Am Donnerstag, 3. Mai cr., Vormittags 9 Uhr sollen im Geschäftszimmer 8 des Fortifikations-Dienstgebäudes

6000 Stück eiserne Pfähle aus T. Eisen N. P. 4/4 in öffentlicher Verdingung vergeben werden.

Die Bedingungen pp. liegen in vorbezeichnetem Geschäftszimmer aus und können von 8 bis 12 Uhr Vormittags und 3 bis 6 1/2 Uhr Nachmittags daselbst eingesehen werden.

Dieselben sind vor Abgabe der Angebote durch Unterschrift anzuerkennen. Unternehmer, welche für die Fortifikation Arbeiten beziehungsweise Lieferungen noch nicht ausgeführt haben, haben die in den Bedingungen verlangten Ausweise rechtzeitig beizubringen.

Thorn, den 24. April 1900. Königl. alte Fortifikation.

Bekanntmachung.

Die am 1. d. M. fällig gewordenen noch rückständigen Weich- und Backzinsen für städtische Grundstücke, Plätze, Lagerhäuser, Rathhausgewölbe und Wohnungen aller Art, sowie Erbsins- und Kanon-Beträge, Aneklennungsgebühren, Feuerversicherungsbeiträge, u. s. w. sind zur Vermeidung der Klage und der sonstigen verträglich vorbestimmten Zwangsmaßnahmen nunmehr innerhalb 8 Tagen an die betreffenden städtischen Kassen zu entrichten.

Thorn, den 20. April 1900. Der Magistrat.

Das Haus, Fischerstr. 7 mit eingericht. möbl. Zimm. (Pensionat) auch zu jedem andern Geschäft sich eignend, ist von sofort zu verpachten oder als Sommerwohnung bis Oktober zu vermieten. Näheres Fischerstraße 7.

Ein gut erhaltener Badeofen wird zu kaufen gesucht. A. Majewski, Fischerstr. 55.

Eine Aufwärtlerin für den Tag gesucht. Hintze, Thalfstr. 25.

Bekanntmachung.

Im Laufe dieses Sommers - etwa vom 1. Mai ab - werden von der Trigonometrischen Abteilung der Landesaufnahme, unter Leitung des Majors Herrn Mathias vom großen Generalstabe, die im vergangenen Jahre begonnenen trigonometrischen Vermessungen I. Ordnung, sowie die hierzu erforderlichen Signal-Bauarbeiten im hiesigen Stadtkreise erledigt werden, was hierdurch mit dem Ersuchen an die hiesigen Grundbesitzer bekannt gemacht wird, durch Entgegenkommen und Bereitwilligkeit zum besseren Gelingen eines ebenso notwendigen als nützlichen Unternehmens beitragen zu wollen. Thorn, den 17. April 1900. Der Magistrat.

Die Kleinververtretung

einer bestbewährten Handmilchcentrifuge

neuesten Systems ist im Kreise Thorn an eine Großfirma zu übertragen, welche den Verkauf für eigene Rechnung übernimmt. Hierzu eignen sich: Fabriken landwirtschaftlicher Maschinen, oder auch Getreidehändler und Materialisten, die mit Besitzern zu thun haben. Söher Verdienst zugesichert. Gest. Offerten werden unter „Centrifugenfabrik“ hauptpostlag. Königsberg i. Pr. erbeten.

Zimmer- und Schildermalerei

werden sauber und billig ausgeführt und bittet um Aufräge. R. Sultz, Malermeister, Bräudenstraße 14.

Zwei elegant möbl. Zimmer

mit Burckengalch sind vom 1. Mai zu verm. Culmerstraße 13, 1. Etage.

Advertisement for Brauerei English Brunnen, featuring beer and siphon products, and Glogowski & Sohn machinery. Includes contact information for Thorn and London.

Advertisement for Rudolf Alber & Co., Bromberg, featuring confectionery products like chocolates, coffee, and biscuits. Includes contact information for Berlin.